

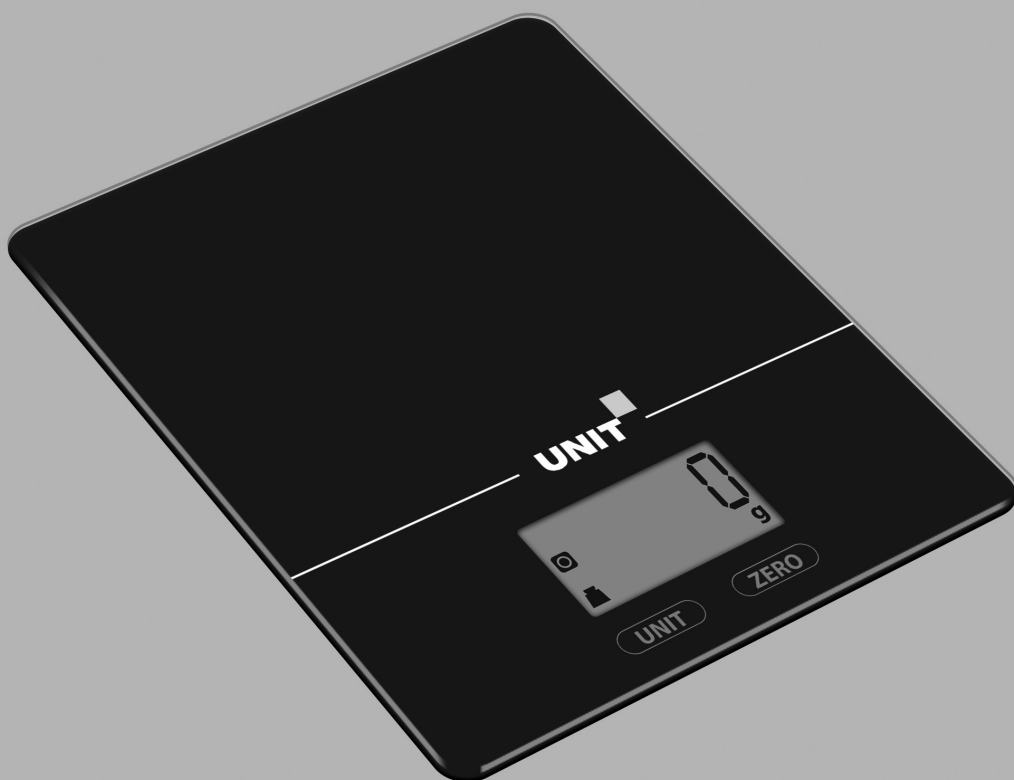


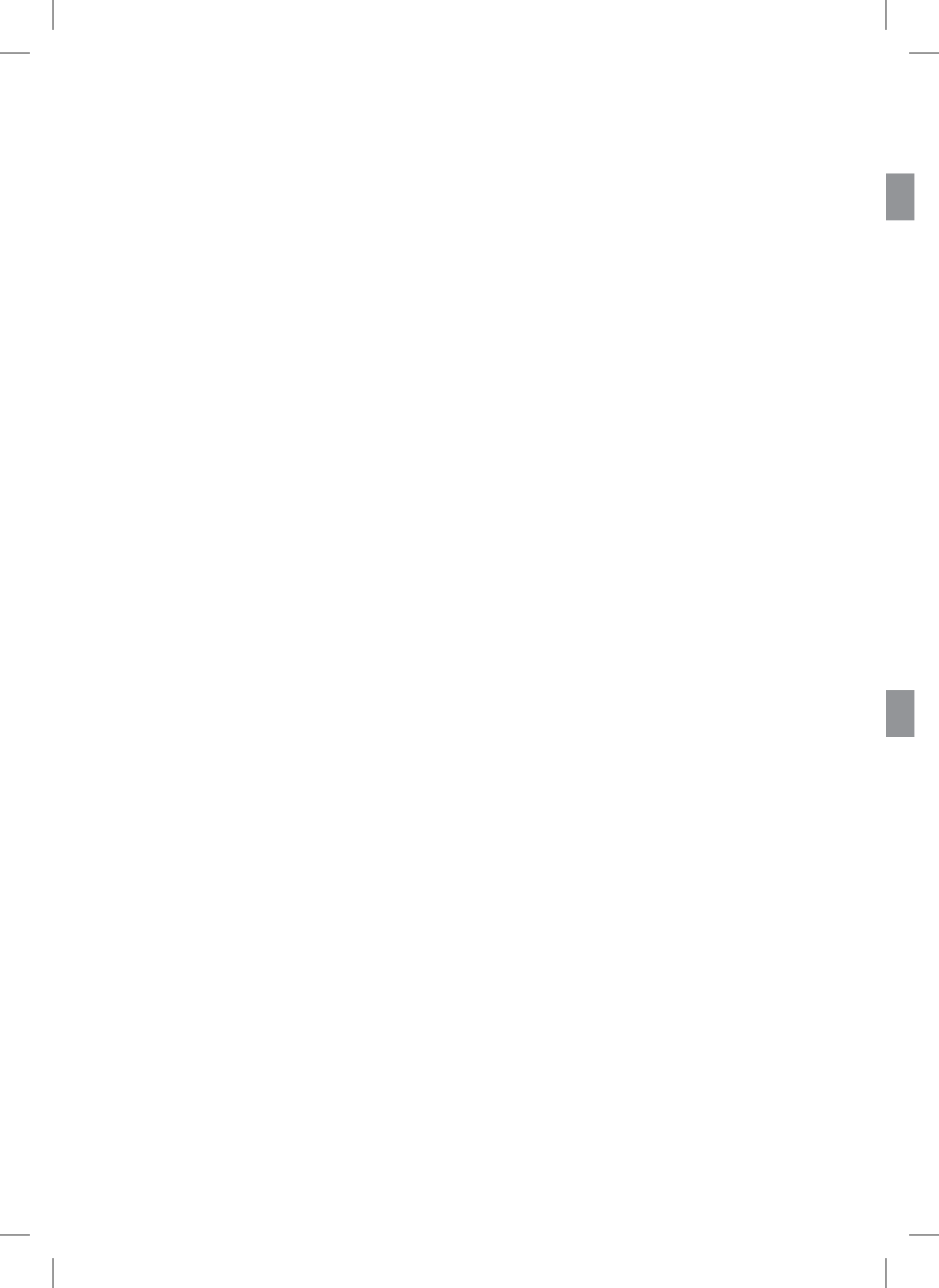
ELECTRONIC KITCHEN SCALES
КУХОННЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ

User manual

Руководство пользователя

UBS-2154





Содержание

Eng

ADVICE FOR USE & CARE	4
FEATURES	4
BATTERY	4
TO REPLASE BATTERY	5
LCD	5
WORKING MODES	5
UNIT CONVERT WEIGHT UNIT	6
TO START WEIGHING	6
«ZERO» OR «TARE» FUNCTION	7
AUTO SHUT OFF	9
WARNING INDICATORS	9
CLEANING AND CARE	9
SPECIFICATIONS	10

Rus

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ХРАНЕНИЮ	12
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА	12
ТИП ПИТАНИЯ	12
ЗАМЕНА БАТАРЕИ	13
ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ	13
РЕЖИМЫ РАБОТЫ	13
УСТАНОВКА ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ	14
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА	14
ФУНКЦИИ «ZERO» И «TARE»	15
АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ	17
ИНДИКАТОРЫ БАТАРЕИ	17
УХОД И ЧИСТКА	17
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	18

ELECTRONIC KITCHEN SCALES

Your new kitchen scales have been developed for exact measurement of weight and many years of service at normal operation.

ADVICE FOR USE & CARE

- Keep standing still during the course of weighing.
- DO NOT strike, shock or drop the scales.
- Treat the scales with care as it is a precise instrument.
- Clean the scales with damp cloth and avoid water getting inside the scales. DO NOT use chemical /abrasive cleaning agents.
- Keep the scales in cool place with dry air.
- If you failed to turn the scales on, check whether the batteries are installed or not. It is possible that the batteries power is low. Solution: insert the battery or replace with a new one.
- If there is an error on display or you can not turn the scales off for a long time, please take the batteries out for about 3 seconds, and then install them again to remove soft-fault. If you can not remove the problem, please contact your dealer for consultation.
- Do not use the appliance for commercial purpose.

KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL

FEATURES

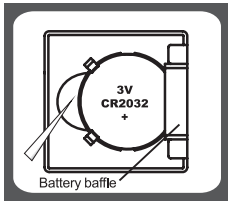
1. Indicate volume of water and milk
2. LCD
3. Two weight unit systems g, lb:oz convertible
4. Two volume unit systems g, lb:oz convertible
5. Low battery power/overload indication
6. With high precision strain gauge sensor
7. With tare function
8. Auto off

BATTERY

1x3V CR2032 lithium batteries (included). Please remove the isolation sheet from battery contact before use. Please observe the polarity.

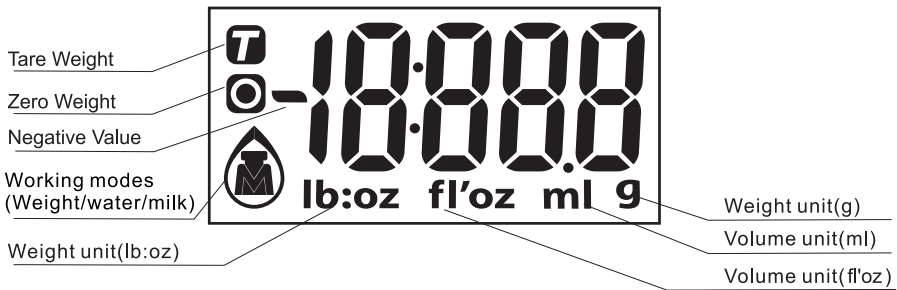
TO REPLACE BATTERY

Open battery case cover on the back of scale:

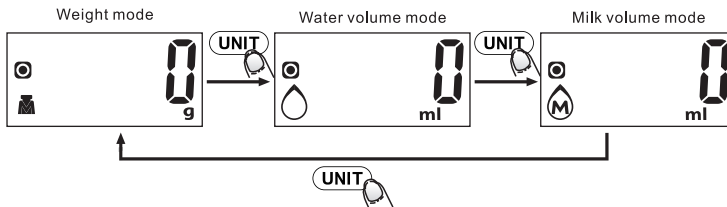


1. Take out the used battery with the aid of a sharp object, as shown in picture.
2. Install new battery by putting one side of the battery beneath the contact and then pressing down the other side.
3. Take out the used batteries with the aid of a sharp object if needed.
4. Install new batteries by putting one side of the battery down first and pressing down the other side.
5. Please observe the polarity.

LCD

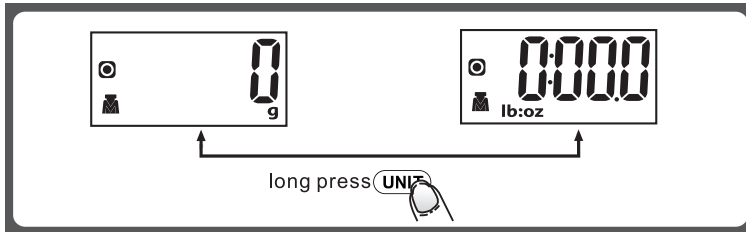


WORKING MODES



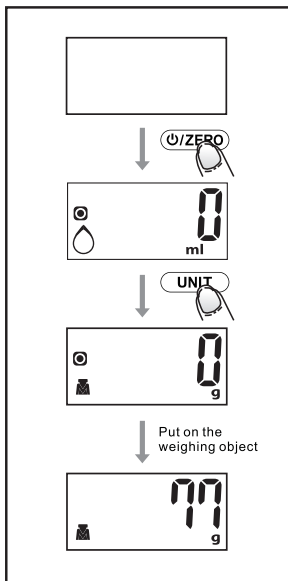
UNIT CONVERT WEIGHT UNIT

At the bottom of scale, you can find a unit conversion button as shown in picture. If the scale is with both unit systems of Metric (g, ml) or Imperial (lb:oz, fl'oz), press «UNIT» button to choose working mode (weight, milk volume, water volume), then press unit conversion button to convert between two systems. Take the conversion of weight unit for example:



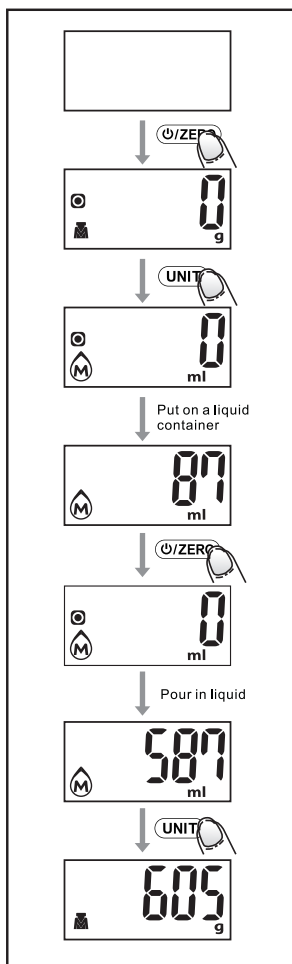
- When setting g as weight unit, the default volume unit is ml;
- When setting lb:oz as weight unit, the default volume unit is fl'oz.

TO START WEIGHING



1. Weighing mode

- Place the scale on a solid and flat surface.
- Place bowl (if used) on the scale before turning on the scale.
- Press «ZERO» to turn on the scale
- Wait until LCD shows «0» to start weighing. Press «UNIT» to convert to weight mode if needed.
- Load weighing object on to start weighing, LCD will show the weight reading.
- If the weighing object is water or milk, press «UNIT» button to choose volume mode and view the volume of weighing object.

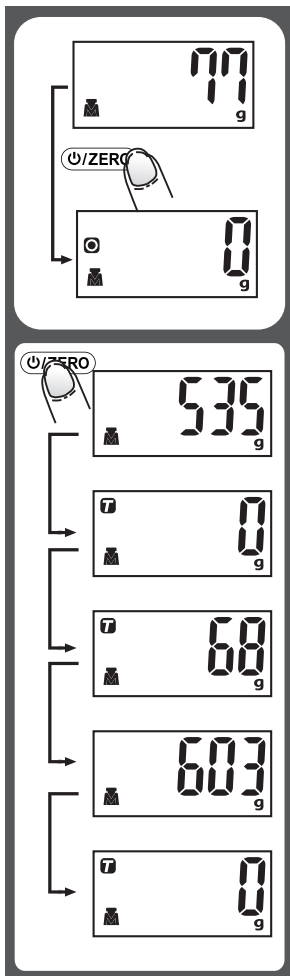


2. Volume indication mode

- Place the scale on a solid and flat surface.
 - Press «ZERO» to turn on the scale.
 - Wait until LCD shows «0», and press «UNIT» button to choose «Water» or «Milk» mode.
 - Place liquid container onto the scale platform.
 - Press, «ZERO» button to reset LCD to «0».
 - Pour liquid (water or milk) into the container, LCD shows the volume of the liquid.
- Press «UNIT» button to choose «Weight» mode and view the weight of liqu

«ZERO» OR «TARE» FUNCTION

To weigh different loads consecutively without removing loads from the scale. Put first load on the scale, get weight reading. Press «ZERO» button to reset the LCD reading to «0» before adding next load. You can repeat this operation.



Condition 1: «ZERO» function when total sum of all loads on scale 4% of scale's max. weight capacity (4%=80g when capacity is 2000g; 200g when capacity is 5000g)

LCD will show --- or 0 g each time is pressed. --- means not stable, please wait for a moment. 0 g and meanwhile an icon o on the left of LCD mean «ZERO» function is active. Max. weight capacity remains unchanged.

Condition 2: «TARE» function when total sum of all loads on scale > 4% of scale's max. weight capacity. (4%=80g when capacity is 2000g; 200g when capacity is 5000g)

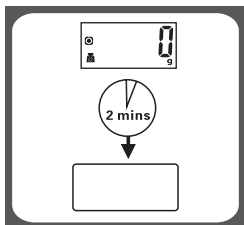
LCD will show --- or 0 g each time «ZERO» is pressed. --- means not stable, please wait for a moment. 0 g and meanwhile an icon T on upper left corner of LCD mean TARE function is active. Max. weight capacity is reduced by total weight of all loads.

Under this condition:

By pressing «ZERO» you can see the total weight of all loads on the scale. If you want to weigh more loads, just press «ZERO» to reset LCD reading to '0' again.

AUTO SHUT OFF

Auto shut-off occurs if display shows '0' or shows the same weight reading for 2 minutes.



WARNING INDICATORS

Overload indication

Scales might be overloaded. (Max. weight capacity is indicated on the scales). Please step off to avoid damage.

The Error sign will appear on the display.



Low battery

When the battery needs replacing, the following will appear on the screen:



Remove the battery from the scales and change it. Put a new one into the battery case.

CLEANING AND CARE

Clean the scale with a slightly damp cloth. DO NOT immerse the scale in water or use chemical/abrasive cleaning agents.

All plastic parts should be cleaned immediately after contact with fats, spices, vinegar and strongly flavored/colored foods. Avoid contact with acids citrus juices.

Always use the scale on a hard, flat surface. DO NOT use on carpet.

SPECIFICATIONS

Capacity 5 kg
Lifetime: 10000 measurements, but no more than 5 years from the date of the purchase

Manufactured by: «UNIT Handelsgesellschaft m.b.H.»

This appliance is to be stored and used under the following conditions: temperature – not less than +5°C; relative humidity - not greater than 80%; aggressive impurities in the air: not allowable.

As the Manufacturer is constantly working on improvement of its products, the design and technical specifications are subject to change without prior notice.



www.unit.ru



КУХОННЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ

Перед использованием прибора внимательно прочитайте всю инструкцию и сохраните её на весь срок эксплуатации.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И ХРАНЕНИЮ

- Не позволяйте воде попадать на Ваш прибор, так как это может повлечь за собой поломку электронной системы.
- Этот прибор работает под статическим давлением. Обращайтесь с весами бережно, не прыгайте на них, не бросайте их.
- Очищайте Ваши весы с помощью мягкой ткани, ни в коем случае не погружайте прибор в воду. Не используйте химические очистители.
- Храните весы в прохладном месте, с относительной влажностью воздуха не более 80%.
- Вынимайте батарею из прибора, если он долгое время не будет использоваться.
- Весы предназначены только для взвешивания продуктов, запрещается коммерческое использование прибора.
- Электронные весы UNIT были разработаны для точного измерения веса продуктов. Весы будут служить Вам долгое время при правильном и аккуратном использовании.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

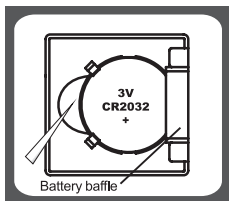
1. Индикаторы измерения объема воды и молока.
2. LCD-дисплей
3. Две конвертируемые единицы измерения веса кг: мл, фунты: унции.
4. Две конвертируемые единицы измерения объема кг: мл, фунты: унции.
5. Индикатор перегрузки/ индикатор разрядки батареи
6. Оснащены высокоточным и надежным механизмом измерения
7. Функция измерения тары.
8. Автоматическое выключение.

ТИП ПИТАНИЯ

Литиевая батарея тип CR2032. Перед тем как включить прибор, удалите изоляционный материал с контактов батареи. .

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Open battery case cover on the back of scale:



1. Откройте отделение для батареи, расположенное на задней панели весов.
2. Аккуратно отогните черный держатель вправо и батарея сама выйдет из крепления. Будьте осторожны, чтобы не повредить контакт. (см. рисунок).
3. Установите новую батарею, подсоединив ее к контакту в соответствии с полярностью. Закройте ячейку с батареей крышкой, надавливая на нее, пока не услышите щелчок.

LCD



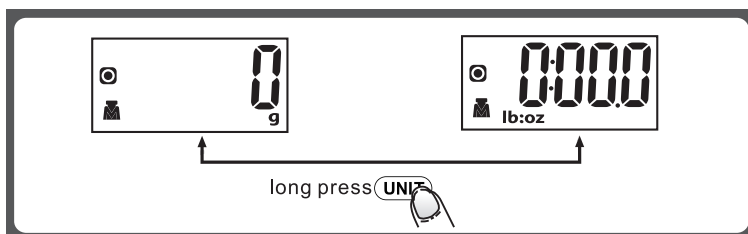
Режимы работы



УСТАНОВКА ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

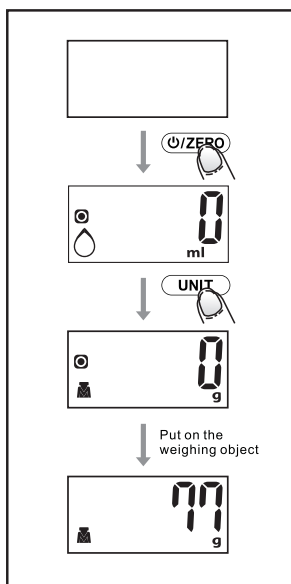
Кухонные весы имеют две системы измерения: Метрическую (г, мл) и Британскую (фунт, унция). Нажмите кнопку UNIT и выберите необходимый Вам способ работы (вес, объем молока, объем воды), далее нажмите на кнопку установки единицы измерения (как показано на картинке) и установите одну из двух систем.

Возьмите преобразование единицы веса, например:



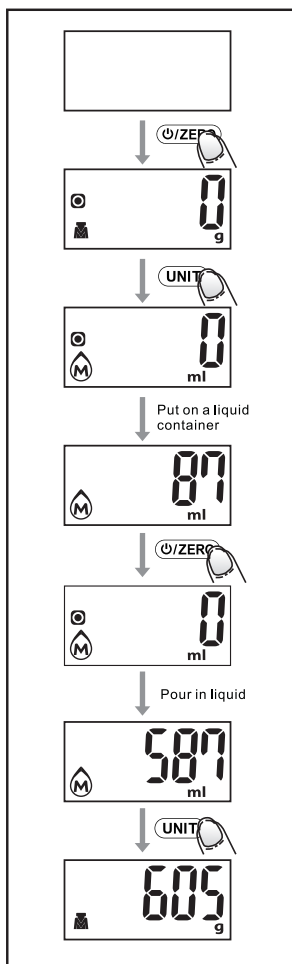
- Устанавливая г как единицу веса, единица объема по умолчанию - мл;
- Устанавливая фунт как единица веса, единица объема по умолчанию - унция.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



1.Режим измерения веса

- Разместите весы на ровной и твердой поверхности.
- Нажмите кнопку «ZERO» чтобы включить весы.
- Подождите, пока на дисплее не появится «0».
- Нажмите «UNIT» чтобы выбрать систему измерения.
- Поместите взвешиваемый объект на весы и произведите взвешивание, дисплей покажет значение веса.
- Если вы хотите взвесить воду или молоко, нажмите кнопку «UNIT» чтобы выбрать режим определения объема и произведите взвешивание.

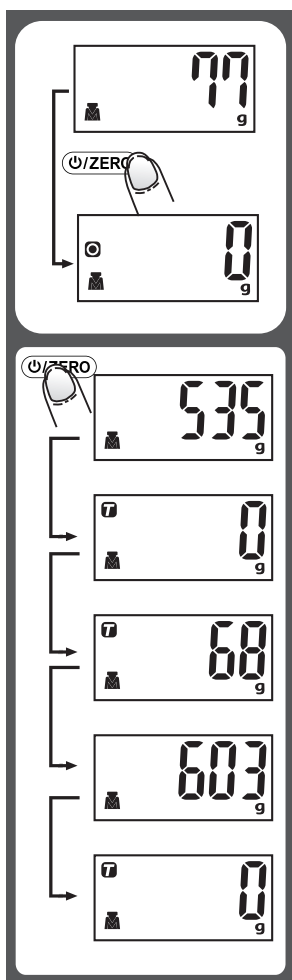


2. Режим измерения объёма

- Разместите весы на ровной и твердой поверхности.
- Нажмите кнопку «ZERO» чтобы включить весы
- Подождите, пока на дисплее не появится «0». Нажмите «UNIT» чтобы выбрать режим измерения объёма «Вода» или «Молоко».
- Поместите контейнер для жидкости на платформу весов.
- Нажмите кнопку «ZERO» чтобы на дисплее появился «0».
- Налейте жидкость (воду или молоко) в контейнер, на дисплее появится значение объёма.
- Нажмите кнопку «UNIT» чтобы выбрать режим «Вес» и определить вес жидкости.

ФУНКЦИИ «ZERO» И «TARE»

Функции «ZERO» и «TARE» предназначены для измерения продуктов последовательно, не убирая их с весов. Поместите первый продукт на весы, на дисплее определится вес продукта, прежде чем Вы положите второй продукт, нажмите на кнопку «M/Z» на дисплее появится «0». Вы можете повторять эту операцию несколько раз.



Способ 1: «ZERO» функция.

Когда сумма всех взвешенных продуктов $\leq 4\%$ максимальной способности веса весов: (4%=80г, когда объем составляет 2000г; 200г, когда объем составляет 5000г).

На дисплее появится значок «---» или «0 г.», при нажатии на кнопку «ZERO». Значок «---» означает неустойчивость, необходимо немного подождать, прежде чем приступать к дальнейшим действиям. «0 г.» и тем временем значок «0» в левом нижнем углу LCD-дисплея означает, что функция «ZERO» является активной. Максимально допустимый вес остаётся неизменным.

Способ 2: «TARE» функция

Когда сумма всех взвешенных продуктов $>4\%$ максимальной способности веса весов: (4%=80г, когда объем составляет 2000г; 200г, когда объем составляет 5000г).

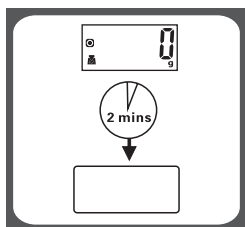
На дисплее появится значок «---» или «0 г.», при нажатии на кнопку «ZERO». Значок «---» означает неустойчивость, необходимо немного подождать, прежде чем приступать к дальнейшим действиям. Отображаемый на дисплее «0 г.» и значок «Т» в левом верхнем углу, означают, что функция «TARE» активна. Общий вес всех продуктов ограничен максимально допустимым значением веса.

Примечание:

При нажатой функции «ZERO» Вы можете видеть общую массу всех продуктов, имеющихся на весах. Если Вы хотите взвесить большее количество продуктов, нажмите на кнопку «ZERO», чтобы обнулить дисплей.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

Автоматическое отключение происходит, если на дисплее отображается '0' или весы показывают тот же самый вес, который остался после последнего взвешивания в течение 2 минут.



ИНДИКАТОРЫ БАТАРЕИ

Индикатор перегрузки

Когда весы перегружены (вес составляет более 5 кг.), на дисплее появится следующее:



Индикатор разрядки батареи

Когда батарею требуется заменить, то на дисплее появляется следующее:



УХОД И ЧИСТКА

1. Протрите весы чуть влажной тканью, затем тщательно высушите мягкой сухой тканью.
2. НЕ погружайте весы в воду или химические/абразивные чистящие средства.
3. Все пластмассовые/металлические части протрите чуть влажной тканью после контакта с жирами, специями, уксусом и другими продуктами. Избегайте контакта с цитрусовыми соками.
4. Всегда используйте весы на твердой, плоской поверхности. НЕ используйте их на ковре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальная нагрузка:	5 кг.
Срок службы:	более 10000 измерений, но не более 5 лет с даты приобретения покупателем

**Изготовитель: «ЮНИТ Хандельс ГмБХ»
Австрия, Вена, А-1180, Герстхофер штрассе, 131**

Хранение и эксплуатацию прибора производить в сухих отапливаемых помещениях при температуре не ниже +5° С, относительной влажности не более 80%, при отсутствии в воздухе агрессивных примесей.

При перевозке и хранении беречь от механических повреждений и иных вредных воздействий.

Ремонт и восстановление прибора следует производить в специализированных мастерских, согласно гарантийному талону.

Поскольку производитель постоянно работает над совершенствованием своей продукции, дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.





UNIT 